|  |
| --- |
| **Ulasan UPUU KPWKM & UPUU JKM**   1. Suatu Perjanjian Tambahan hendaklah dibuat bagi tujuan pindaan kepada kontrak asal **contohnya, pindaan am seperti pindaan editorial, tempoh masa tindak balas, tempoh notis tuntutan dan sebagainya** selaras dengan perenggan 5.1.4 (k), (l) dan (o)(iii) dan (iv) PK 5.1 yang masing-masing memperuntukkan seperti berikut:   “(k) Sekiranya Agensi membuat pindaan kontrak yang memerlukan kontrak tambahan (supplementary agreement), maka kontrak tambahan hendaklah disediakan dan ditandatangan dengan kadar segera.    (l) Kontrak tambahan hendaklah dibuat dalam tempoh kontrak asal masih berkuat kuasa. Sebarang proses pemenuhan tidak dapat dilaksanakan sekiranya kontrak asal telah tamat tempoh.  (o) Dokumen Kontrak Perjanjian  (iii) Dokumen Kontrak Perjanjian yang telah ditandatangani oleh Pegawai Pengawal/Pegawai yang Diturunkan Kuasa dan telah dimatikan setem hendaklah dimuat naik ke dalam Sistem eP. Sekiranya terdapat keperluan untuk melaksanakan pindaan kontrak yang memerlukan Perjanjian Tambahan (Supplementary Agreement), Agensi hendaklah memastikan Perjanjian bagi Kontrak Asal/Induk dilengkapkan terlebih dahulu. Perjanjian Tambahan hendaklah disediakan dan ditandatangan selewat-lewatnya dua (2) bulan dari tarikh Surat Berkaitan Kontrak Tambahan disahkan oleh pembekal.  (iv) Dokumen Kontrak Perjanjian Tambahan hendaklah dimuktamadkan dan ditandatangan dalam tempoh kontrak asal/tambahan masih berkuat kuasa.”.   1. Merujuk kepada perenggan 5.1.4 (o)(iii) PK 5.1 juga satu kontrak tambahan hendaklah disempurnakan dalam masa dua (2) bulan dari Tarikh Surat Berkaitan Kontrak Tambahan disahkan oleh pembekal. Perkara ini juga dinyatakan dalam perenggan 5.2 PK 4.2 (Surat Setuju Terima, Pesanan Kerajaan dan Inden Kerajaan Bagi Perolehan Kerajaan) bahawa Perjanjian Tambahan hendaklah ditandatangan selewat-lewatnya 2 bulan selepas surat pemakluman keputusan perubahan perjanjian dikemukakan kepada Syarikat. 2. Sementara itu, perenggan 5.1.4 (o)(iv) PK 5.1 menekankan semula bahawa kontrak tambahan hendaklah dimuktamadkan dan ditandatangan dalam tempoh kontrak asal masih berkuat kuasa. 3. Selanjutnya, merujuk kepada perenggan 5.1.4 (k) dan (l), suatu kontrak tambahan hendaklah disediakan dan ditandatangani dengan kadar segera khususnya,  **dalam tempoh Perjanjian Asal masih berkuat kuasa agar kepentingan Kerajaan dapat dilindungi dan bagi mengelakkan sebarang kesulitan dari segi tatacara kewangan**. 4. Tambahan lagi, pelanjutan tempoh dan/atau pindaan perjanjian hendaklah menepati syarat-syarat yang dinyatakan dalam Perenggan 2.7 (ii) PK 4.1 seperti berikut –   “(ii) Sebut Harga  (a) Perubahan kontrak dan pelanjutan tempoh kontrak bekalan dan perkhidmatan boleh diluluskan oleh pihak berkuasa yang meluluskan sebut harga asal dengan syarat-syarat berikut:  (1) Dibenarkan bagi kontrak yang bernilai melebihi RM200 ribu hingga RM500 ribu;  (2) Kontrak masih berkuat kuasa semasa pelanjutan tempoh kontrak dipertimbangkan;  (3) Perubahan kontrak (pengurangan skop dan perubahan spesifikasi yang tidak mengubah fungsi asal) dan pelanjutan tempoh kontrak yang tidak mengubah kadar harga atau melibatkan penurunan kadar harga dan syarat-syarat lain dalam kontrak;  (4) Pelanjutan tempoh kontrak hanya diberi sekali sahaja dan tempoh maksimum adalah sehingga dua (2) tahun;  (5) Bagi kontrak bekalan, tambahan kuantiti tidak melebihi 50% daripada kontrak asal sekali sahaja tertakluk kepada nilai maksimum RM250 ribu dengan syarat jumlah keseluruhan tambahan ini dan nilai kontrak asal tidak melebihi RM750 ribu;  (6) Bagi kontrak perkhidmatan, nilai tambahan tidak melebihi 50% daripada kontrak asal sekali sahaja tertakluk kepada nilai maksimum RM250 ribu dengan syarat jumlah tambahan ini dan nilai kontrak asal tidak melebihi RM750 ribu;  (7) Semua perubahan kontrak dan pelanjutan tempoh kontrak selain dari yang disebutkan di perenggan 2.7(ii)(a)(1-6) di atas hendaklah dirujuk kepada Perbendaharaan untuk kelulusan; dan  (8) Perubahan kontrak dan pelanjutan tempoh kontrak bekalan dan perkhidmatan atau perubahan lain bagi perolehan Negeri perlu dirujuk dan diluluskan oleh Lembaga Perolehan Negeri.  (b) Walau bagaimanapun, perubahan kontrak seperti alamat penghantaran dan pelanjutan tempoh penghantaran yang tidak melibatkan tambahan kos boleh dibenarkan bagi sebut harga oleh pentadbir kontrak tertakluk kepada syarat-syarat di dalam dokumen kontrak.”.   1. Selain daripada pematuhan kepada PK-PK di atas, sila pastikan semua maklumat Kontraktor hendaklah tepat dan selaras dengan maklumat terkini di Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM) dan Kementerian Kewangan Malaysia (MOF). 2. Semua jadual dan lampiran hendaklah dilengkapkan dengan maklumat dan dokumen yang lengkap dan tepat. 3. Perkara-perkara yang diserlahkan dengan warna kuning sepanjang templat perjanjian ini hendaklah dipinda mengikut kesesuaian atau jika berkaitan. Contohnya, tetapi tidak terhad kepada – 4. Tajuk/nama perjanjian; 5. Jabatan/Agensi yang mewakili Kerajaan dan nama Kontraktor; 6. Nombor pendaftaran kontraktor yang terkini menurut Akta Syarikat 2016; 7. Klausa Bon Pelaksanaan Tambahan, jadual pembayaran tambahan (tidak perlu masukkan jika tidak berkaitan); dan 8. Jadual serta lampiran. |



**PERJANJIAN TAMBAHAN**

**KEPADA PERJANJIAN**

**xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

**(NO. PERJANJIAN xxxxxxxxxxxxxxxxxxx)**

**ANTARA**

**KERAJAAN MALAYSIA**

**(DIWAKILI OLEH xxxxxxx)**

**DENGAN**

**xxxx SDN. BHD./ xxxNAMA PEMILIK TUNGGAL ATAU PEKONGSI-PEKONGSIxxx (NO.KP: XXX) yang menjalankan perniagaan atas nama xxxENTERPRISExxx**

**(NO. PENDAFTARAN: xxxx)**

**SENARAI ISI KANDUNGAN**

| **NO. KLAUSA** | **TAJUK KLAUSA** | **MUKA SURAT** |
| --- | --- | --- |
| **1** | **PERJANJIAN TAMBAHAN** |  |
| **2** | **TAKRIF** |  |
| **3** | **KESELURUHAN PERJANJIAN** |  |
| **4** | **TARIKH KUAT KUASA PERJANJIAN TAMBAHAN** |  |
| **5** | **PINDAAN KLAUSA XX PERJANJIAN ASAL** |  |
| **6** | **LAMPIRAN-LAMPIRAN PERJANJIAN TAMBAHAN** |  |
| **7** | **PINDAAN KEPADA LAMPIRAN-LAMPIRAN PERJANJIAN ASAL** |  |
| **8** | **IKATAN KE ATAS PENGGANTI** |  |
| **9** | **PINDAAN** |  |
| **10** | **KOS DAN DUTI SETEM** |  |
| **11** | **MASA** |  |

**PERJANJIAN TAMBAHAN** ini ditandatangani pada ........................ hari bulan ......................... tahun 202x (kemudian daripada ini dirujuk sebagai “**Perjanjian Tambahan ini**”)

**ANTARA**

**KERAJAAN MALAYSIA** yang diwakili oleh pihak yang dinyatakan dalam **Jadual A1** Perjanjian Tambahan ini (kemudian daripada ini dirujuk sebagai “**Kerajaan**”) bagi satu pihak

**DENGAN**

**xxxx SDN. BHD./ xxxNAMA PEMILIK TUNGGAL ATAU PEKONGSI-PEKONGSIxxx (NO.KP: XXX) yang menjalankan perniagaan atas nama xxxENTERPRISExxx (NO. PENDAFTARAN: xxxx)** yang dinyatakan dalam **Jadual A2** Perjanjian ini (kemudian daripada ini dirujuk sebagai “**Kontraktor**”) sebagai pihak yang satu lagi.

Dalam Perjanjian Tambahan ini, di mana-mana bersesuaian, Kerajaan dan Kontraktor kemudian daripada ini boleh dirujuk secara perseorangan sebagai “**Pihak**” dan secara kolektif sebagai “**Pihak-Pihak**”.

**BAHAWASANYA –**

1. Melalui suatu perjanjian bertarikh xxxxxx yang telah ditandatangani oleh Pihak-Pihak, Kontraktor telah dilantik oleh Kerajaan untuk melaksanakan Perkhidmatan/Pembekalan xxxxxxxxxxxxxxxxxx (kemudian daripada ini dirujuk sebagai “**Perjanjian Asal**”).
2. Kerajaan/Kontraktor telah memohon pindaan pada Klausa xxxxxx Perjanjian Asal melalui surat bertarikh xxxx sebagaimana dalam **Lampiran A1** Perjanjian Tambahan ini.
3. Kerajaan/Kontraktor telah mempertimbangkan dan memperakukan sebagaimana dalam **Lampiran A2** Perjanjian Tambahan ini untuk meminda Perjanjian Asal tanpa sebarang pertambahan Nilai Perjanjian.
4. Kerajaan melalui surat bertarikh xxxxxx sebagaimana dalam **Lampiran A3** Perjanjian Tambahan ini telah memaklumkan berkenaan persetujuan untuk meminda Perjanjian Asal serta terma-terma dan syarat-syaratnya kepada Kontraktor dan Kontraktor telah menyatakan persetujuannya melalui surat bertarikh xxxx sebagaimana dalam **Lampiran A4** Perjanjian Tambahan ini.
5. Pihak-Pihak berhasrat untuk memasuki Perjanjian Tambahan ini bagi meminda Perjanjian Asal berdasarkan kepada **Klausa 38 Pindaan** Perjanjian Asal, yang antara lain memperuntukkan bahawa tiada pindaan atau ubah suaian kepada mana-mana peruntukan Perjanjian Asal boleh dibuat melainkan dibuat secara persetujuan bersama dan bertulis oleh Pihak-Pihak melalui suatu Perjanjian Tambahan.

**PIHAK-PIHAK TELAH BERSETUJU** seperti berikut**:**

1. **PERJANJIAN TAMBAHAN**
   1. Perjanjian Tambahan ini hendaklah menjadi sebahagian daripada Perjanjian Asal dan hendaklah dibaca dan ditafsirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian Asal seperti yang dipersetujui oleh Pihak-Pihak.
   2. Tertakluk kepada pindaan pada Klausa xxxxxx di dalam Perjanjian Asal yang dibuat melalui Perjanjian Tambahan ini, semua peruntukan dalam Perjanjian Asal hendaklah terpakai dan kekal berkuat kuasa sepenuhnya antara Pihak-Pihak.
   3. Pihak-Pihak dengan ini bersetuju untuk melaksanakan dan mematuhi peruntukan di bawah Perjanjian Asal dan Perjanjian Tambahan ini seolah-olah peruntukan di bawah Perjanjian Asal diulangi sepenuhnya dalam Perjanjian Tambahan ini.
   4. Sekiranya terdapat apa-apa percanggahan antara peruntukan dalam Perjanjian Asal dengan peruntukan dalam Perjanjian Tambahan ini, peruntukan Perjanjian Tambahan ini hendaklah terpakai dan mengatasi Perjanjian Asal setakat perkara yang bercanggah tersebut.
2. **TAKRIF**

Dalam Perjanjian Tambahan ini, melainkan jika kandungannya menghendaki maksud yang lain atau sebagaimana yang ditakrifkan secara khusus, semua perkataan dan ungkapan yang ditakrifkan dalam Perjanjian Asal hendaklah mempunyai maksud yang sama apabila digunakan dalam Perjanjian Tambahan ini.

1. **KESELURUHAN PERJANJIAN**

Perjanjian Tambahan ini merupakan keseluruhan Perjanjian di antara Pihak-Pihak tentang perkara yang diperkatakan di dalamnya dan menggantikan mana-mana representasi, persetujuan, surat rundingan, perwakilan, jaminan persefahaman terdahulu secara tersurat atau tersirat antara Pihak-Pihak.

1. **TARIKH KUAT KUASA PERJANJIAN TAMBAHAN**

Tanpa menjejaskan tarikh Perjanjian Tambahan ini ditandatangani, Pihak-Pihak bersetuju bahawa Perjanjian Tambahan ini hendaklah disifatkan telah mula berkuat kuasa pada.................................

1. **PINDAAN KLAUSA XX PERJANJIAN ASAL**

Klausa xx Perjanjian Asal dipinda dengan menggantikan perkataan “XXXXXXX” kepada perkataan “XXXXXX”/ keseluruhan Klausa xx Perjanjian Asal dengan klausa berikut:

**Ulasan UPUU KPWKM & UPUU JKM**

Sila nyatakan cara pindaan yang hendak dilaksanakan dengan sewajarnya.

1. **LAMPIRAN-LAMPIRAN PERJANJIAN TAMBAHAN**

Lampiran-lampiran berikut hendaklah menjadi sebahagian daripada dan dibaca bersama-sama dengan Perjanjian Tambahan ini –

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lampiran A1** | : | Surat Permohonan Pindaan Perjanjian Asal oleh Kerajaan/Kontraktor |
| **Lampiran A2** | : | Minit Mesyuarat/ Surat Kelulusan Jawatankuasa/ sebarang surat keputusan/persetujuan Kerajaan/Kontraktor |
| **Lampiran A3** | : | Surat Pemakluman Persetujuan Pindaan pada Perjanjian Asal oleh Kerajaan |
| **Lampiran A4** | : | Surat/Akuan Penerimaan dan Persetujuan Pindaan Perjanjian Asal oleh Kontraktor |

1. **PINDAAN KEPADA LAMPIRAN-LAMPIRAN PERJANJIAN ASAL**

Lampiran kepada Perjanjian Asal adalah dipinda dengan memasukkan **Lampiran A1, A2, A3** dan **A4** Perjanjian Tambahan iniselepas **Lampiran A** Perjanjian Asal.

1. **IKATAN KE ATAS PENGGANTI**

Perjanjian Tambahan ini hendaklah mengikat setiap Pihak-Pihak dan pengganti-pengganti hakmilik dan penerima serah hak yang dibenarkan masing-masing.

1. **PINDAAN**

Sebarang pindaan, tambahan atau perubahan kepada Perjanjian Tambahan ini hendaklah dibuat secara bertulis, disahkan dan dipersetujui oleh Pihak-Pihak dan pindaan, tambahan atau perubahan tersebut hendaklah menjadi tambahan kepada dan dibaca sebagai sebahagian daripada Perjanjian Tambahan ini.

1. **KOS DAN DUTI SETEM**

Pihak-Pihak hendaklah menanggung sendiri apa-apa kos (termasuk kos guaman) yang berhubungan dengan penyediaan dan penyempurnaan Perjanjian Tambahan ini, kecuali duti setem Perjanjian ini yang hendaklah ditanggung mengikut Akta Setem 1949 [*Akta 378*].

1. **MASA**

Masa, di mana-mana disebut dalam Perjanjian Tambahan ini hendaklah menjadi inti pati kepada Perjanjian ini.

**[RUANGAN DI BAWAH SENGAJA DIBIARKAN KOSONG]**

**PADA MENYAKSIKAN PERJANJIAN TAMBAHAN DI ATAS**, pihak-pihak dalam Perjanjian Tambahan ini telah menurunkan tandatangan mereka pada hari dan tahun seperti yang mula-mula bertulis di atas.

**BAGI PIHAK KERAJAAN**

Ditandatangani oleh )

Nama : ) ……………………………

Jawatan : )

No. Kad Pengenalan : )

**SAKSI**

Di hadapan : )

Nama : ) ……………………………

No. Kad Pengenalan : )

**BAGI PIHAK KONTRAKTOR**

Ditandatangani oleh )

Nama : ) ……………………………

Jawatan : )

No. Kad Pengenalan )

**SAKSI**

Di hadapan : )

Nama : ) ……………………………

No. Kad Pengenalan )

**SENARAI JADUAL/ LAMPIRAN**

| **JADUAL/ LAMPIRAN** | **PERKARA** | **MUKA SURAT** |
| --- | --- | --- |
| **Jadual A1** | **BUTIRAN KERAJAAN** |  |
| **Jadual A2** | **BUTIRAN KONTRAKTOR** |  |
| **Lampiran A1** | **SURAT PERMOHONAN PINDAAN PERJANJIAN ASAL OLEH KERAJAAN/KONTRAKTOR** |  |
| **Lampiran A2** | **MINIT MESYUARAT/ SURAT KELULUSAN JAWATANKUASA/ SEBARANG SURAT KEPUTUSAN/PERSETUJUAN KERAJAAN/KONTRAKTOR** |  |
| **Lampiran A3** | **SURAT PEMAKLUMAN PERSETUJUAN PINDAAN KEPADA PERJANJIAN ASAL OLEH KERAJAAN** |  |
| **Lampiran A4** | **SURAT/AKUAN PENERIMAAN DAN PERSETUJUAN PINDAAN PERJANJIAN ASAL OLEH KONTRAKTOR** |  |

**Ulasan UPUU KPWKM & UPUU JKM**

1. Sila semak dan pastikan semua maklumat adalah tepat dan selaras.
2. Sila pastikan semua maklumat dan lampiran dilengkapkan dengan tepat sebelum perjanjian ditandatangani.

**Jadual A1**

**BUTIRAN KERAJAAN**

|  |  |
| --- | --- |
| Nama Pihak |  |
| Alamat Pihak |  |
| No. Telefon |  |
| No. Faks |  |
| Alamat e-mel @ *website* |  |
| Nama pegawai yang boleh dihubungi berkenaan dengan Perjanjian ini |  |

**Jadual A2**

**BUTIRAN KONTRAKTOR**

|  |  |
| --- | --- |
| Nama Kontraktor |  |
| No. Pendaftaran Kontraktor |  |
| Penubuhan Kontraktor (nyatakan di bawah Akta Syarikat 2016 [*Akta 777*] atau Akta Pendaftaran Perniagaan 1956 [*Akta 197*] atau akta lain) |  |
| Alamat pendaftaran Kontraktor |  |
| Alamat perniagaan Kontraktor (jika berbeza dari alamat pendaftaran) |  |
| No. Telefon |  |
| No. Faks |  |
| Alamat e-mel |  |
| Nama pegawai yang boleh dihubungi berkenaan dengan Perjanjian ini |  |

***Nota:***

* + - 1. ***Nyatakan dengan perkataan “-TIDAK BERKENAAN-” atau “-TIADA-” jika maklumat dalam ruangan dalam Jadual A2 adalah tidak berkenaan atau tiada.***
      2. ***Masukkan selepas Jadual A2 - Borang Perakuan Pemerbadanan Syarikat daripada Suruhanjaya Syarikat Malaysia dan Akuan Pendaftaran daripada Kementerian Kewangan dan dokumen-dokumen lain yang berkaitan.***

**Lampiran A1**

**SURAT PERMOHONAN PINDAAN PERJANJIAN ASAL OLEH KERAJAAN/ KONTRAKTOR**

**Lampiran A2**

**MINIT MESYUARAT/ SURAT KELULUSAN JAWATANKUASA/ SEBARANG SURAT KEPUTUSAN/PERSETUJUAN KERAJAAN/ KONTRAKTOR**

**Lampiran A3**

**SURAT PEMAKLUMAN PERSETUJUAN PINDAAN KEPADA PERJANJIAN ASAL OLEH KERAJAAN/**

**Lampiran A4**

**SURAT/AKUAN PENERIMAAN DAN PERSETUJUAN PINDAAN PERJANJIAN ASAL OLEH KONTRAKTOR**